點域中華會館紀念及省墓

（點間頓訊）本埠中華會館，於昨十九日下午一時，在該會館禮堂，舉行成立第卅四週年紀念慶典，屆時各界僑胞，全體職員，踴躍參加，座為之滿，典禮秩序，由馬國任司儀，行禮如儀，請主席馬華軒宣佈開會紀念旨趣，繼而演講者，有朱雅湛，馬炳樞，余琳慶，馬景康，黃悅華等，大致對會館過去為僑胞謀福利，與做過許多慈善工作，值得全僑敬佩，希望今後更加努力，百尺竿頭，更進一步等語，禮成茶會，在茶會中，討論要案，均完滿解決，旋由朱雅湛，周恩，馬景康，報効汽車，前往三處墓園，拜掃故僑塋墓，藉表悼終追遠之意云。

又訊：本埠會館，年來迭荷各界僑胞，熱烈支持，每值喜慶，都捐助善欵，補助該 經費，計月前有馬才詠疊翁之慶，捐助廿元，盤利隆七秩榮慶壽辰，捐助廿元，其他各界捐助五元，及五元以下維持費者甚多，會館全人，深致無限謝忱云。

各地通訊

香港賽龍舟大鬥毆

（香港訊）端午節日，香港新界大埔元洲仔海面，舉行龍舟競賽，港督到場觀看，在競賽進行中兩艘龍舟竟突然發生衝突，雙方隻兒由水中直打到岸上，混亂情形不可收拾，幸在場的水陸警察，防暴隊及時彈壓，事情未致擴大，但已有五人受傷。

舍路黃伍郊遊預聞

（舍路訊）本埠黃江夏雲山公所，與伍胥山公所聯合舉行郊遊大會，議定於八月十四日星期日，在蕭活公園舉行戶外聚會，該公園風景優美，設備週到，實為郊遊理想之地，到時該會備有餐食及飲料饗衆，遊藝節目豐富，使男女老幼，均能各樂其樂，聞該會備有名貴獎品數十種，歡迎兩姓宗親友携眷結侶，踴躍參加，想屆時定有一番熱鬧云。

點城防癆會通知 定期分區照X光

（點間頓訊）本埠防癆會，設置流動X光車，分別在市內各區，舉行集體X光檢驗，以健市民利用抑制肺病，維護健康，該會日昨通知此間中華會館，著轉致市內僑胞，對住莊由一百零七卖運由及九十五街，關聖心學校區內居民，請到一百零七A亞運由及九十五街聖心學校，時間七月五日下午六時至八卖四十五分，七月六日，由下午一時半至下午五時，及由下午六時至八時四十五分，七月七日，下午一時卅分至下午五時及下午六時至八時四十五分，依期前往免費檢驗，確保康壯，因在去年與本年期間中，發覺該區內居民，有多宗患著輕重肺癆病者云。

機場景福金鋪劫案 三名被告同控謀殺

（香港訊）啓德機場景福金鋪金銀找換店刼殺案，三個疑犯男子（其中一個是現役警員）昨在銅鑼灣裁判署第三法庭由劉榮光法官循刑事程序初審，三個被告人都被控告「謀殺」罪名。

九龍城區偵緝主任李物華幫辦出庭任主控，據悉，此案控方證人共四十七名，法庭採用「舊例」聆訊，全部四十七個證人都要出庭作供。

案中證物也有四十多件，已由警方全部搬上法庭，準備依次呈堂。

三個被告人都延鄧漢濟律師轉聘梁永禮大律師出庭代表辯護，此案經訂定審期共一個星期。

被告三男子姓名：（一）李昌，又名阿十，廿六歲，售貨員，住佐頓道十五號A樓上，鳳城人，居港八年，有妻在港，（二）馮柏明，廿九歲，舞廳場務員，住彌敦道五六四號A座樓上，鶴山人，居港三年，無親屬在港，（三）鄺耀駒，又名何駒，廿五歲，現役警員，居港九年，在港有兩親屬。

控案內文乃指控三名被告人於一九六六年五月三日，在九龍地區謀殺男子廖廣聯。

李物華幫辦首先上證人合作供，據稱，他乃九龍城區偵緝主任五月三日上午八時十五分他接到消息，率同一隊警探人員同去啓德機場，在乘客出口大堂之景福金鋪找換店看見一大羣警員已在場找換店之門打開，店內有一張帆布床張開着，上有很多東西，在店內一角則有一個夾萬，鎖匙則仍揷在夾萬之匙孔中，夾萬旁邊有一個木箱，箱蓋是開啓的。

此外，店內另有一個夾萬，似乎在未受人移動，他細心檢查找換店之門鎖處，發現並無毀壞跡象，但發現帆床上有血漬，至此，他乃下令警員封鎖現場，禁止任何人進入店內，並致電警方法醫官，指模專家，攝映人員等到場，並委命警探將若干現場物件搬返警署。

中共封閉羅湖邊境 【未完】

傳因暴雨影響交通

香港停售羅湖車票

（香港廿三日訊）據港府新聞處下午十二時五十分消息，中共當局是晨已將羅湖邊境封閉。

一般相信，羅湖邊境暫被封閉，可能由於暴雨影響大陸一邊接近邊境之火車交通。

目前，尖沙咀火車總站，已暫停發售前往羅湖之車票。

特載 華裔律師目中的「新中國」

—本報記者— 【大】

除了工業，農業方面有長足進步之外，教育，音樂，醫學，甚至體育方面亦有長足的進步。

工業方面，現在中國已經自行發明及製造很多自動性的機器，例如在紡織工業方面，在武漢區去年十月開始工作之紡織工廠，一切的機器是自動的，一個人可以管理百數以上的線梭，該工廠，按照報告，其自動機器比英美還進步，為世界第一家自動紡織工廠，只要其中一線斷了，便自動停止，等待管理人將線頭好後，始又自動行動，一旦線梭已滿，亦自動停止，等待換新梭，而該廠出產量甚為驚人。

又例如在武漢的屠豬工廠，一切均自動，周律師目覩該豬由入屠場起，至實驗室檢查豬的健康等及將豬肉包裝運出外銷為止，只須四十五分鐘，此種工廠，每日屠豬數千隻以上。

在武漢，中國自製了一座一萬二千噸馬力的水壓機，此種機器，現在全世界只有五座，而中國佔其一，此種機器是用來製造重工業用的主要機器。

中國杭州的織錦是世界著名的美麗產品，現在亦已經用了機器來紡織，並設立了研究部門以改良產品。

可是現在此等自動的機器仍未能大量出產，故此未能普遍應用，有些工廠，尤其是手工業方面，政府不但鼓勵生產，而且主張擴充，以補重工業的不足，故此中國手工業的外銷增加，此是原因之一。

曾國雄 中醫 鳳金林
地址：550 Prior St.
電話：254-4618
主治 跌打金科 男婦兒科 外科雜症 針灸全科
精醫 風濕癱瘓 陰陽惡瘡 胃病喉症 濕毒痕癢 瘰癧痔瘻 鼻竇炎症

關伯明 承接裝修工程
新電話 RE 8-3422

七月一號（禮拜五）在喜士定西街麥者市廸大戲院

總統船 海上旅行 最舒適
本公司竭誠為僑胞服務，備有華貴客輪，常駐川來往香港及舊金山兼停火奈接駁溫哥華，加船上分設頭等位及經濟位，房位舒適，請饋豐富，招呼週到，如蒙垂顧，請向各旅行社接洽，或照下址函詢，無任歡迎。
茲將最近船期列后
總統船 由三藩市開 由港開 到三藩市
克利夫蘭 五月廿一 六月十四 七月四日
威爾遜 六月廿三 七月十五 八月一日
克利夫蘭 七月七日 七月廿九 八月十五
威爾遜 八月四日 八月廿六 九月十二
經濟位分統房，八人、四人、兩人房、由三藩市至香港票價，由叁百五十七元起，每客行李免費叁百五十磅，船期價目表印便備索號
QUON ON COMPANY LTD.
438 MAIN ST. VANCOUVER 4, B.C. MU. 1-1925
AMERICAN PRESIDENT LINES
美國總統輪船公司

勸君趁機嘗鳳点
何愁風雪擁藍關
鮮磨沙河粉
機製爽滑麵 敢誇全加獨特
斤兩味道 招牌保證
雲埠秘書贊路蔡根遂根旋敬禮
B. C. ROYAL CAFE
119 East Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
Phone: 681-3953

最新辦到香港李成興靚蠔油；魚露。
百餘種美麗膠花到步。賤價發售。
適合家庭，餐館，及各種裝飾。
華麗美觀，保證經濟耐用！
簡氏有限公司
103½ E. PENDER ST., VANCOUVER B. C.
電話 683-1724

雲高華 利僑貿易行
LEKIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MU3-7451 MU5-8950
256 E. Pender St. Vancouver 4. B.C.
新運到
大塊粽葉 大紅灰蛋
花旗糯米 唐山糯米
靚花生肉 去壳綠豆
新栗肉干 大粒蝦米
海藻牌鮑魚

中和行公司 滙豐埠
Chung Wo Hong Co.
Phone MU 5-9612
237 Powell St., Vancouver 4, B.C.
總代理 著名老字號 詒厥齋酒廠 陳太吉酒廠 各式醇舊藥酒 珍貴飲料 人人讚好

那華斯高沙銀行
六年儲蓄証券
每七元五角兌換十元
那華斯高沙銀行儲蓄証券為一種最新之儲蓄辦法，閣下購買此種證券，可享有百分之二十五折扣，期滿六年，則可兌換證券面值之銀幣——即比你原來所付之銀多得三分之一。
儲蓄證券由十元起至五萬元，任君選擇閣下可買入無限額蓄証券， 共分七種 一十元，二十五元，一百元，五百元 一千元，五千元及五萬元，諸君光顧，可得百分之二十五折扣，例如價值十元證券，只須支付七元五角，一百元證券，則付七十五元。
保證安全
那華斯高沙銀行擔保每一張儲蓄證券，別人不能兌換，只由閣下簽名提款。
可在任何時期兌換現金
倘閣下急需數項應用，可隨時携儲蓄證券到任何那華斯高沙銀行提取本金及利息。
Scotia BANK
THE BANK OF NOVA SCOTIA

永隆公司
WING LUNG CO.
127 E. PENDER St. VANCOUVER 4, B.C.
MU 1-1734
大幫本土瓜菜 肉品 精製燒味 鹹味牛肉干 發行
新到
泮塘蓮藕 唐山冬瓜
桂林馬蹄 大肉參薯
新坑鮑魚 豉汁鮑魚
海藻牌鮑魚 派潭涼粉草

埠港 豐元有限公司 雲高
YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St, Vancouver 4, B.C.
新到唐山瓜菜
鮮蓮藕
冬瓜仔
大幫應市

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
[illegible] HERFEN ST. MU4-1377
△什貨生意出賣
七千元。另点貨。每月舖租
壹百八十元。長批約。每月
生意約六千元。
△辦設實業銀行按揭
△本處常有學校商店及工廠實業出賣或留意者
奧國華辦事處啓